**Parlament Europejski**
2019-2024

*Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych*

**2022/0398(COD)**

3.5.2023

# ***I
# PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie definicji przestępstw związanych z naruszeniem unijnych środków ograniczających oraz kar za takie przestępstwa
(COM(2022)0684 – C9-0401/2022 – 2022/0398(COD))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawczyni: Sophia in 't Veld

## *Objaśnienie używanych znaków*

| | |
|---|---|
| * | Procedura konsultacji |
| *** | Procedura zgody |
| ***I | Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie) |
| ***II | Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie) |
| ***III | Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie) |

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu)

## *Poprawki do projektu aktu*

**Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn**

Skreślenia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz wskazujący obowiązujący akt i czwarty wiersz wskazujący przepis tego aktu, którego dotyczy poprawka.

**Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego**

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą***. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu ▌ lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.
Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

## SPIS TREŚCI

**Strona**

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....5

## PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie definicji przestępstw związanych z naruszeniem unijnych środków ograniczających oraz kar za takie przestępstwa**
**(COM(0022)0684 – C9-0401/2022 – 2022/0398(COD))**

**(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)**

*Parlament Europejski*,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2022)0684),

– uwzględniając art. 294 ust. 2 i art. 83 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C9-0401/2022),

– uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

– uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 23 marca 2023 r.[1],

– uwzględniając art. 59 Regulaminu,

– uwzględniając opinię przedstawioną przez Komisję Budżetową,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A9-0000/2023),

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;

2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;

3. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

**Poprawka 1**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Motyw 4**

[1] Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| (4) Skuteczne stosowanie unijnych środków ograniczających wymaga wprowadzenia wspólnych karnoprawnych definicji czynów naruszających unijne środki ograniczające. Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby czyny te stanowiły przestępstwo, jeżeli zostały popełnione umyślnie, jak również wskutek ***rażącego*** niedbalstwa, w przypadku gdy osoba fizyczna lub prawna wiedziała lub powinna była wiedzieć, że jej czyn może stanowić naruszenie unijnych środków ograniczających. | (4) Skuteczne stosowanie unijnych środków ograniczających wymaga wprowadzenia wspólnych karnoprawnych definicji czynów naruszających unijne środki ograniczające. Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby czyny te stanowiły przestępstwo, jeżeli zostały popełnione umyślnie, jak również wskutek niedbalstwa, w przypadku gdy osoba fizyczna lub prawna wiedziała lub powinna była wiedzieć, że jej czyn może stanowić naruszenie unijnych środków ograniczających. |

Or. en

**Poprawka 2**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Motyw 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| (7) Przedstawiciele zawodów prawniczych określonych przez państwa członkowskie powinni podlegać niniejszej dyrektywie, w tym obowiązkowi zgłaszania naruszeń unijnych środków ograniczających, podczas świadczenia usług w kontekście działalności zawodowej, takich jak usługi prawne, finansowe i handlowe. Z doświadczenia wynika, że istnieje wyraźne ryzyko niewłaściwego wykorzystania usług tych przedstawicieli zawodów prawniczych do celów naruszenia unijnych środków ograniczających. Powinny jednak istnieć zwolnienia z obowiązku zgłaszania informacji uzyskanych w ścisłym związku z postępowaniem sądowym, administracyjnym lub arbitrażowym, zarówno przed jego rozpoczęciem, w jego trakcie i po jego zakończeniu, jak | (7) Przedstawiciele zawodów prawniczych określonych przez państwa członkowskie powinni podlegać niniejszej dyrektywie, w tym obowiązkowi zgłaszania naruszeń unijnych środków ograniczających, podczas świadczenia usług w kontekście działalności zawodowej, takich jak usługi prawne, finansowe i handlowe. Z doświadczenia wynika, że istnieje wyraźne ryzyko niewłaściwego wykorzystania usług tych przedstawicieli zawodów prawniczych do celów naruszenia unijnych środków ograniczających. Powinny jednak istnieć zwolnienia z obowiązku zgłaszania informacji uzyskanych w ścisłym związku z postępowaniem sądowym, administracyjnym lub arbitrażowym, zarówno przed jego rozpoczęciem, w jego trakcie i po jego zakończeniu, jak |

| | |
|---|---|
| i w trakcie ustalania sytuacji prawnej klienta. W związku z tym porady prawne udzielane w takich okolicznościach powinny nadal podlegać obowiązkowi zachowania tajemnicy zawodowej, z wyjątkiem sytuacji, gdy przedstawiciel zawodu prawniczego uczestniczy w naruszeniu unijnych środków ograniczających, porady prawne udzielane są w celu naruszenia unijnych środków ograniczających lub przedstawiciel zawodu prawniczego wie, że jego klient zwraca się o poradę prawną w celu naruszenia unijnych środków ograniczających. Wiedzę tę można wywnioskować z obiektywnych, faktycznych okoliczności. | i w trakcie ustalania sytuacji prawnej klienta. W związku z tym porady prawne udzielane w takich okolicznościach powinny nadal podlegać obowiązkowi zachowania tajemnicy zawodowej, z wyjątkiem sytuacji, gdy przedstawiciel zawodu prawniczego uczestniczy w naruszeniu unijnych środków ograniczających, porady prawne udzielane są w celu naruszenia unijnych środków ograniczających lub przedstawiciel zawodu prawniczego wie ***lub ma powody, by przypuszczać***, że jego klient zwraca się o poradę prawną w celu naruszenia unijnych środków ograniczających. Wiedzę tę można wywnioskować z obiektywnych, faktycznych okoliczności. |

Or. en

**Poprawka 3**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Motyw 11**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| (11) Zważywszy na to, że unijnym środkom ograniczającym podlegają również osoby prawne, także one powinny ponosić odpowiedzialność karną za przestępstwa związane z naruszeniem unijnych środków ograniczających zgodnie z niniejszą dyrektywą. Państwa członkowskie, w których prawie krajowym nie przewidziano odpowiedzialności karnej osób prawnych, powinny zapewnić, aby w ich systemach sankcji administracyjnych przewidziano skuteczne, odstraszające i proporcjonalne rodzaje i wymiary ***kar***. | (11) Zważywszy na to, że unijnym środkom ograniczającym podlegają również osoby prawne, także one powinny ponosić odpowiedzialność karną za przestępstwa związane z naruszeniem unijnych środków ograniczających zgodnie z niniejszą dyrektywą. Państwa członkowskie, w których prawie krajowym nie przewidziano odpowiedzialności karnej osób prawnych, powinny zapewnić, aby w ich systemach sankcji administracyjnych przewidziano skuteczne, odstraszające i proporcjonalne rodzaje i wymiary ***sankcji***. |

Or. en

**Poprawka 4**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Motyw 12**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| (12) Dalsze zbliżenie i skuteczność wymiaru faktycznie nakładanych kar należy wspierać poprzez określenie wspólnych okoliczności obciążających, odzwierciedlających wagę popełnionego przestępstwa. Pojęcie okoliczności obciążających należy rozumieć jako okoliczności faktyczne pozwalające krajowemu sędziemu lub sądowi na orzeczenie w sprawie danego przestępstwa kary wyższej niż kara, którą by nałożył, gdyby te okoliczności faktyczne nie wystąpiły, lub jako możliwość łącznego rozpatrzenia kilku przestępstw w celu zwiększenia wymiaru kary. Państwa członkowskie powinny przewidzieć możliwość wystąpienia ***co najmniej jednej z tych*** okoliczności obciążających zgodnie z obowiązującymi przepisami ustanowionymi w ich systemie prawnym dotyczącymi okoliczności obciążających. W każdym przypadku decyzja o zwiększeniu wymiaru kary powinna pozostawać w zakresie swobody uznania sędziego lub sądu, z uwzględnieniem wszystkich okoliczności danej sprawy. | (12) Dalsze zbliżenie i skuteczność wymiaru faktycznie nakładanych kar należy wspierać poprzez określenie wspólnych okoliczności obciążających, odzwierciedlających wagę popełnionego przestępstwa. Pojęcie okoliczności obciążających należy rozumieć jako okoliczności faktyczne pozwalające krajowemu sędziemu lub sądowi na orzeczenie w sprawie danego przestępstwa kary wyższej niż kara, którą by nałożył, gdyby te okoliczności faktyczne nie wystąpiły, lub jako możliwość łącznego rozpatrzenia kilku przestępstw w celu zwiększenia wymiaru kary. Państwa członkowskie powinny przewidzieć możliwość wystąpienia okoliczności obciążających zgodnie z obowiązującymi przepisami ustanowionymi w ich systemie prawnym dotyczącymi okoliczności obciążających. W każdym przypadku decyzja o zwiększeniu wymiaru kary powinna pozostawać w zakresie swobody uznania sędziego lub sądu, z uwzględnieniem wszystkich okoliczności danej sprawy. |

Or. en

**Poprawka 5**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Motyw 19**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| (19) Aby zapewnić skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych oraz wnoszenie i popieranie oskarżeń w zakresie naruszeń | (19) Aby zapewnić skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych oraz wnoszenie i popieranie oskarżeń w zakresie naruszeń |

| | |
|---|---|
| unijnych środków ograniczających, właściwe organy państw członkowskich powinny współpracować z Europolem, Eurojustem i Prokuraturą Europejską (EPPO) oraz za ich pośrednictwem. Wspomniane wyżej właściwe organy powinny również wymieniać się między sobą oraz z Komisją informacjami o kwestiach praktycznych. | unijnych środków ograniczających, właściwe organy państw członkowskich powinny współpracować z Europolem, Eurojustem i Prokuraturą Europejską (EPPO) oraz za ich pośrednictwem. Wspomniane wyżej właściwe organy powinny również wymieniać się między sobą oraz z Komisją informacjami o kwestiach praktycznych. ***Do celów niniejszej dyrektywy i niezależnie od ewentualnego rozszerzenia kompetencji Prokuratury Europejskiej instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii oraz organy państw członkowskich, które uczestniczą we wzmocnionej współpracy w zakresie ustanowienia Prokuratury Europejskiej, powinny ściśle współpracować z podmiotami centralnego i zdecentralizowanego szczebla Prokuratury Europejskiej. Powinny one w szczególności wypełniać obowiązki sprawozdawcze wynikające z rozporządzenia (UE) 2017/1939, w tym w przypadku gdy Prokuratura Europejska jest właściwa do spraw przestępstw związanych z naruszeniem unijnych środków ograniczających, ponieważ są to przestępstwa związane z udziałem w organizacji przestępczej lub przestępstwa nierozerwalnie związane z przestępstwami, o których mowa w art. 22 ust. 2 i 3 rozporządzenia (UE) 2017/1939.*** |
| | Or. en |

**Poprawka 6**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 2 – nagłówek**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| Zakres stosowania ***i definicje*** | Zakres stosowania |
| | Or. en |

*Uzasadnienie*

*Oddzielne artykuły dotyczące zakresu stosowania i definicji*

**Poprawka 7**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 2 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 2a*** |
| | ***Definicje*** |

Or. en

*Uzasadnienie*

*Oddzielne artykuły dotyczące zakresu stosowania i definicji*

**Poprawka 8**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera h – podpunkt i**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| (i) ***ukrywanie*** środków finansowych lub zasobów gospodarczych – stanowiących własność wskazanej osoby, wskazanego podmiotu lub organu albo będących w ich posiadaniu lub pod ich kontrolą – które należy zabezpieczyć zgodnie z unijnym środkiem ograniczającym, ***przez przekazanie takich*** środków finansowych lub zasobów gospodarczych ***osobie trzeciej***; | (i) ***przemieszczanie, przekazywanie, zmiana, stosowanie, wykorzystywanie, obsługa, sprzedaż, wynajem lub obciążanie hipoteką*** środków finansowych lub zasobów gospodarczych – stanowiących własność wskazanej osoby, wskazanego podmiotu lub organu albo będących w ich posiadaniu lub pod ich kontrolą – które należy zabezpieczyć zgodnie z unijnym środkiem ograniczającym, ***w sposób skutkujący zmianą wielkości, kwoty, lokalizacji, własności, posiadania, charakteru lub przeznaczenia tych*** środków finansowych lub zasobów gospodarczych ***lub jakąkolwiek inną zmianą, która umożliwiłaby wykorzystanie tych funduszy i zasobów, w tym przez osobę trzecią lub w*** |

***drodze zarządzania portfelem***;

Or. en

**Poprawka 9**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 3 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 3. Czyny, o których mowa w ust. 2 lit. a)–g), stanowią przestępstwo również wtedy, gdy zostały popełnione wskutek ***rażącego*** niedbalstwa. | 3. Czyny, o których mowa w ust. 2 lit. a)–g), stanowią przestępstwo również wtedy, gdy zostały popełnione wskutek niedbalstwa. |

Or. en

**Poprawka 10**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 3 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 5. Ust. 2 nie należy w żadnym wypadku rozumieć jako nakładającego na przedstawicieli zawodów prawniczych obowiązek zgłaszania informacji uzyskanych w ścisłym związku z postępowaniem sądowym, administracyjnym lub arbitrażowym, zarówno przed jego rozpoczęciem, w jego trakcie i po jego zakończeniu, jak i w trakcie ustalania sytuacji prawnej klienta. Porady prawne udzielane w takich okolicznościach objęte są obowiązkiem zachowania tajemnicy zawodowej, z wyjątkiem sytuacji, gdy przedstawiciel zawodu prawniczego uczestniczy w naruszeniu unijnych środków ograniczających, porady prawne udzielane są w celu naruszenia unijnych środków ograniczających lub przedstawiciel zawodu prawniczego wie, że jego klient zwraca się | 5. Ust. 2 nie należy w żadnym wypadku rozumieć jako nakładającego na przedstawicieli zawodów prawniczych obowiązek zgłaszania informacji uzyskanych w ścisłym związku z postępowaniem sądowym, administracyjnym lub arbitrażowym, zarówno przed jego rozpoczęciem, w jego trakcie i po jego zakończeniu, jak i w trakcie ustalania sytuacji prawnej klienta. Porady prawne udzielane w takich okolicznościach objęte są obowiązkiem zachowania tajemnicy zawodowej, z wyjątkiem sytuacji, gdy przedstawiciel zawodu prawniczego uczestniczy w naruszeniu unijnych środków ograniczających, porady prawne udzielane są w celu naruszenia unijnych środków ograniczających lub przedstawiciel zawodu prawniczego wie ***lub ma powody, by*** |

| | |
|---|---|
| o poradę prawną w celu naruszenia unijnych środków ograniczających. | ***przypuszczać***, że jego klient zwraca się o poradę prawną w celu naruszenia unijnych środków ograniczających. |

Or. en

**Poprawka 11**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 5 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 3. Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby przestępstwa, o których mowa w art. 3 ***ust. 2 lit. h) pkt (iii), (iv)*** i ***(v)***, podlegały karze, której maksymalny wymiar wynosi co najmniej ***rok*** pozbawienia wolności, jeżeli przestępstwa te dotyczą środków finansowych lub zasobów gospodarczych o wartości co najmniej 100 000 EUR. Państwa członkowskie zapewniają, aby próg co najmniej 100 000 EUR można było uznać za przekroczony także w przypadku serii powiązanych przestępstw, o których mowa w art. 3 ust. 2 ***lit. h) pkt (iii), (iv) i (v)***, jeżeli popełnił je ten sam sprawca. | 3. Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby przestępstwa, o których mowa w art. 3 i ***4***, podlegały karze, której maksymalny wymiar wynosi co najmniej ***pięć lat*** pozbawienia wolności, jeżeli przestępstwa te dotyczą środków finansowych lub zasobów gospodarczych o wartości co najmniej 100 000 EUR. Państwa członkowskie zapewniają, aby próg co najmniej 100 000 EUR można było uznać za przekroczony także w przypadku serii powiązanych przestępstw, o których mowa w art. 3 ust. 2, jeżeli popełnił je ten sam sprawca. |

Or. en

**Poprawka 12**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 5 – ustęp 4**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***4. Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby przestępstwa, o których mowa w art. 3 ust. 2 lit. a)–g), h) pkt (i) i (ii) oraz lit. i), podlegały karze, której maksymalny wymiar wynosi co najmniej pięć lat pozbawienia wolności, jeżeli przestępstwa*** | ***skreśla się*** |

| | |
|---|---|
| ***te dotyczą środków finansowych lub zasobów gospodarczych o wartości co najmniej 100 000 EUR. Państwa członkowskie zapewniają, aby próg co najmniej 100 000 EUR można było uznać za przekroczony także w przypadku serii powiązanych przestępstw, o których mowa w art. 3 ust. 2 lit. a)–g), h) pkt (i) i (ii) oraz lit. i), jeżeli popełnił je ten sam sprawca.*** | |

Or. en

**Poprawka 13**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 5 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 5. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby osoby fizyczne, które dopuściły się przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, mogły podlegać dodatkowym karom. Do tych dodatkowych kar zaliczają się grzywny. | 5. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby osoby fizyczne, które dopuściły się przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, mogły podlegać dodatkowym karom. Do tych dodatkowych kar zaliczają się grzywny ***maksymalne w wysokości co najmniej 10 000 000 EUR, w przypadku gdy przestępstwa te dotyczą środków finansowych lub zasobów gospodarczych o wartości co najmniej 100 000 EUR***. |

Or. en

**Poprawka 14**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 7 – nagłówek**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Kary dla*** osób prawnych | ***Sankcje wobec*** osób prawnych |

Or. en

**Poprawka 15**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 7 – ustęp 1 – wprowadzenie**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby osoba prawna pociągnięta do odpowiedzialności zgodnie z art. *7* podlegała skutecznym, proporcjonalnym i odstraszającym ***karom***, obejmującym grzywny karne lub niemające charakteru karnego, pozbawienie prawa do korzystania ze świadczeń publicznych lub pomocy publicznej, pozbawienie dostępu do finansowania publicznego, w tym do procedur przetargowych, dotacji i koncesji, oraz mogącym obejmować inne ***kary***, takie jak: | 1. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby osoba prawna pociągnięta do odpowiedzialności zgodnie z art. ***6*** podlegała skutecznym, proporcjonalnym i odstraszającym ***sankcjom***, obejmującym grzywny karne lub niemające charakteru karnego, pozbawienie prawa do korzystania ze świadczeń publicznych lub pomocy publicznej, pozbawienie dostępu do finansowania publicznego, w tym do procedur przetargowych, dotacji i koncesji, oraz mogącym obejmować inne ***sankcje***, takie jak: |

Or. en

**Poprawka 16**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 7 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby – w odniesieniu do osób prawnych pociągniętych do odpowiedzialności zgodnie z art. *7* – przestępstwa, o których mowa w art. 3 ust. 2 ***lit. h) pkt (iii)–(v)*** podlegały karze grzywny, której górna granica powinna wynosić nie mniej niż ***1*** procent całkowitego światowego obrotu osoby prawnej w roku obrotowym poprzedzającym decyzję nakładającą grzywnę. | 2. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby – w odniesieniu do osób prawnych pociągniętych do odpowiedzialności zgodnie z art. ***6*** – przestępstwa, o których mowa w art. 3 ust. 2 podlegały karze grzywny, której górna granica powinna wynosić nie mniej niż ***15*** procent całkowitego światowego obrotu osoby prawnej w roku obrotowym poprzedzającym decyzję nakładającą grzywnę. |

Or. en

**Poprawka 17**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 7 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***3. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby – w odniesieniu do osób prawnych pociągniętych do odpowiedzialności zgodnie z art. 7 – przestępstwa, o których mowa w art. 3 ust. 2 lit. a)–f), h) pkt (i) i (ii) oraz lit. i) podlegały karze grzywny, której górna granica powinna wynosić nie mniej niż 5 procent całkowitego światowego obrotu osoby prawnej w roku obrotowym poprzedzającym decyzję nakładającą grzywnę.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 18**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 8 – akapit 1 – wprowadzenie**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| O ile następujące okoliczności nie stanowią jeszcze znamion przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby ***jedną lub kilka z następujących*** okoliczności można było uznać za okoliczności obciążające: | O ile następujące okoliczności nie stanowią jeszcze znamion przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby ***następujące*** okoliczności można było uznać za okoliczności obciążające: |

Or. en

**Poprawka 19**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 8 – akapit 1 – litera a a (nowa)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***aa) przestępstwo wiązało się z wykorzystaniem dokumentów fałszywych lub przerobionych;*** |

Or. en

**Poprawka 20**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 8 – akapit 1 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) przestępstwo popełnił profesjonalny usługodawca z naruszeniem swoich obowiązków zawodowych; | b) przestępstwo popełnił profesjonalny usługodawca z naruszeniem swoich obowiązków zawodowych ***profesjonalnego usługodawcy***; |

Or. en

**Poprawka 21**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 8 – akapit 1 – litera d a (nowa)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***da) przestępstwo spowodowało lub miało spowodować, bezpośrednio lub pośrednio, osiągnięcie znacznych korzyści finansowych lub uniknięcie znacznych wydatków;*** |

Or. en

**Poprawka 22**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 8 – akapit 1 – litera d b (nowa)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***db) sprawca aktywnie utrudnia inspekcje, kontrole celne lub czynności w ramach postępowania przygotowawczego, niszczy dowody lub zastrasza świadków lub skarżących lub ingeruje w ich działania;*** |

Or. en

**Poprawka 23**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 8 – akapit 1 – litera d b (nowa)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***db) sprawca nie udziela pomocy organom kontroli i innym organom ścigania, gdy jest to wymagane zgodnie z prawem;*** |

Or. en

**Poprawka 24**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 8 – akapit 1 – litera d d (nowa)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***dd) w przypadku osób prawnych przestępstwo zostało popełnione przez kadrę kierowniczą wyższego szczebla lub istnieją racjonalne przesłanki, by twierdzić, że kadra kierownicza wyższego szczebla wiedziała o popełnieniu przestępstwa.*** |

Or. en

**Poprawka 25**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 12 – ustęp 4 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) kary pozbawienia wolności, w przypadku gdy przestępstwo zagrożone jest karą, której maksymalny wymiar wynosi co najmniej ***cztery lata*** pozbawienia wolności, | b) kary pozbawienia wolności, w przypadku gdy przestępstwo zagrożone jest karą, której maksymalny wymiar wynosi co najmniej ***pięć lat*** pozbawienia wolności, |

Or. en

**Poprawka 26**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 13 – akapit 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Państwa*** członkowskie ***przyjmą niezbędne środki w celu ustanowienia odpowiednich mechanizmów*** koordynacji i współpracy na szczeblu strategicznym i operacyjnym między wszystkimi właściwymi organami administracyjnymi, organami ścigania i organami sądowymi. | ***1. Każde państwo*** członkowskie ***ustanawia lub wyznacza specjalną jednostkę do celów*** koordynacji i współpracy na szczeblu strategicznym i operacyjnym między wszystkimi właściwymi organami administracyjnymi, organami ścigania i organami sądowymi ***w państwie członkowskim***. |

Or. en

**Poprawka 27**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 13 – akapit 2 – wprowadzenie**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Mechanizmy takie mają na celu co najmniej***: | ***2. Specjalne jednostki, o których mowa w ust. 1, mają następujące zadania***: |

Or. en

**Poprawka 28**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 13 – akapit 2 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) ***zapewnienie*** wspólnych priorytetów i zrozumienia relacji między egzekwowaniem prawa karnego i administracyjnego; | a) ***zapewnianie*** wspólnych priorytetów i zrozumienia relacji między egzekwowaniem prawa karnego i administracyjnego; |

Or. en

**Poprawka 29**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 13 – akapit 2 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) ***wymianę*** informacji do celów strategicznych i operacyjnych; | b) ***wymiana*** informacji do celów strategicznych i operacyjnych; |

Or. en

**Poprawka 30**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 13 – akapit 2 – litera c**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| c) ***konsultacje*** w poszczególnych postępowaniach przygotowawczych; | c) ***udział w konsultacjach*** w poszczególnych postępowaniach przygotowawczych; |

Or. en

**Poprawka 31**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 13 – akapit 2 – litera d**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| d) ***wymianę*** najlepszych praktyk; | d) ***wymiana*** najlepszych praktyk; |

Or. en

**Poprawka 32**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 13 – akapit 2 – litera e**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| e) ***wsparcie*** sieci praktyków zajmujących się sprawami istotnymi dla prowadzenia postępowań przygotowawczych lub wnoszenia i popierania oskarżeń w sprawie przestępstw związanych z naruszeniem unijnych środków ograniczających. | e) ***wspieranie*** sieci praktyków zajmujących się sprawami istotnymi dla prowadzenia postępowań przygotowawczych lub wnoszenia i popierania oskarżeń w sprawie przestępstw związanych z naruszeniem unijnych środków ograniczających. |

Or. en

**Poprawka 33**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 13 – akapit 2 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***2a. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy krajowe dysponowały zasobami kadrowymi, technicznymi i finansowymi, pomieszczeniami i infrastrukturą niezbędnymi do skutecznego prowadzenia postępowań przygotowawczych oraz wnoszenia i popierania oskarżeń dotyczących naruszeń unijnych środków ograniczających.*** |

Or. en

**Poprawka 34**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 16 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Bez uszczerbku dla przepisów o współpracy transgranicznej i wzajemnej pomocy prawnej w sprawach karnych ***organy państw członkowskich***, Europol, Eurojust, Prokuratura Europejska i Komisja – w ramach swoich odpowiednich kompetencji – współpracują w zwalczaniu przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4. W tym celu Komisja oraz, w stosownych przypadkach, Europol i Eurojust zapewniają pomoc techniczną i operacyjną w celu ułatwienia koordynacji postępowań przygotowawczych oraz wnoszenia i popierania oskarżeń przez właściwe organy. | 1. Bez uszczerbku dla przepisów o współpracy transgranicznej i wzajemnej pomocy prawnej w sprawach karnych ***specjalne jednostki krajowe ustanowione w [art. 13]***, Europol, Eurojust, Prokuratura Europejska i Komisja – w ramach swoich odpowiednich kompetencji – ***spotykają się regularnie w ustrukturyzowanym formacie i*** współpracują w zwalczaniu przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4. W tym celu Komisja oraz, w stosownych przypadkach, Europol i Eurojust zapewniają pomoc techniczną i operacyjną w celu ułatwienia koordynacji postępowań przygotowawczych oraz wnoszenia i popierania oskarżeń przez właściwe organy. |

Or. en

**Poprawka 35**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 16 – ustęp 1 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***1a. Instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii oraz organy państw członkowskich, które uczestniczą we wzmocnionej współpracy w zakresie ustanowienia Prokuratury Europejskiej, bez zbędnej zwłoki informują Prokuraturę Europejską o każdym czynie zabronionym, w sprawie którego może ona wykonywać swoją właściwość zgodnie*** |

***z art. 22, art. 25 ust. 2 i 3 rozporządzenia (UE) 2017/1939.***

Or. en

**Poprawka 36**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 18 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 18a*** |
| | ***Statystyki*** |
| | ***1. Państwa członkowskie gromadzą i przechowują na szczeblu centralnym kompleksowe statystyki dotyczące środków wprowadzonych na podstawie niniejszej dyrektywy.*** |
| | ***2. Bez uszczerbku dla obowiązków sprawozdawczych określonych w innych aktach prawnych Unii państwa członkowskie co roku przedkładają Komisji, do września następnego roku, następujące dane statystyczne dotyczące przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, z wyszczególnieniem rodzajów unijnych środków ograniczających:*** |
| | ***a) liczba wszczętych postępowań karnych;*** |
| | ***b) liczba umorzonych postępowań karnych;*** |
| | ***c) liczba postępowań karnych, które doprowadziły do uniewinnienia;*** |
| | ***d) liczba postępowań karnych, które doprowadziły do wyroku skazującego;*** |
| | ***e) liczba toczących się postępowań karnych;*** |
| | ***f) średni czas trwania postępowania karnego;*** |
| | ***g) wartość zamrożonych środków finansowych i zasobów gospodarczych;*** |

***h) wartość zajętych środków finansowych i zasobów gospodarczych.***

***Dane statystyczne, które mają być przekazywane, obejmują również rodzaje i wymiar kar i sankcji nakładanych za naruszenie unijnych środków ograniczających.***

***3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z [art. 18b] dotyczących ustanowienia szczegółowych przepisów dotyczących informacji, które mają być gromadzone, oraz metodyki gromadzenia statystyk, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, oraz ustaleń dotyczących przekazywania tych danych Komisji.***

***4. Komisja co roku podaje te dane statystyczne do publicznej wiadomości.***

Or. en

**Poprawka 37**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 18 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 18b*** |
| | ***Wykonywanie przekazanych uprawnień*** |
| | ***1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.*** |
| | ***2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w [art. 18a], powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia [data wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r.*** |
| | ***3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w [art. 18a], może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę.*** |

***Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.***

***4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.***

***5. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.***

***6. Akt delegowany przyjęty na podstawie [art. 18a] wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie [dwóch miesięcy] od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o [dwa miesiące] z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.***

Or. en

**Poprawka 38**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 19 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***2. Bez uszczerbku dla obowiązków sprawozdawczych określonych w innych aktach prawnych Unii państwa członkowskie co roku przedkładają*** | ***skreśla się*** |

***Komisji następujące dane statystyczne dotyczące przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4:***

***a) liczba postępowań karnych, które zostały wszczęte, umorzone, zakończone uniewinnieniem, zakończone skazaniem oraz liczba postępowań karnych pozostających w toku;***

***b) rodzaje i wymiar kar nakładanych za naruszenie unijnych środków ograniczających.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Ujęte w oddzielnym artykule dotyczącym statystyk.*

**Poprawka 39**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 19 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***3. Państwa członkowskie przekazują Komisji dane statystyczne, o których mowa w ust. 2, korzystając ze specjalnych narzędzi sprawozdawczych utworzonych przez Komisję na potrzeby sprawozdawczości w dziedzinie środków ograniczających.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 40**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**
**Artykuł 19 – ustęp 4**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 4. Do dnia ***[OP – please insert the date – five years after the transposition period is over]*** Komisja przeprowadza ocenę skutków niniejszej dyrektywy | 4. Do dnia ***[Dz.U. – proszę wstawić datę – pięć lat po zakończeniu okresu transpozycji]*** Komisja przeprowadza ocenę skutków niniejszej dyrektywy***, z*** |

| | |
|---|---|
| i przedkłada ***sprawozdanie*** Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Państwa członkowskie przekazują Komisji informacje niezbędne do przygotowania tego sprawozdania. | ***uwzględnieniem danych statystycznych przekazanych przez państwa członkowskie,*** i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie ***sprawozdanie, które jest podawane do wiadomości publicznej***. Państwa członkowskie przekazują Komisji informacje niezbędne do przygotowania tego sprawozdania. ***Na podstawie tej oceny Komisja podejmuje decyzję o odpowiednich działaniach następczych, w tym w razie potrzeby o wniosku ustawodawczym.*** |

Or. en